



École des Pionniers-de-Maillardville

Située sur le territoire traditionnel de la première nation Kwikwetlem.
Nous en sommes reconnaissants.

Directrice : Mme Marie-Josée Patry

1618 Patricia Ave.
Port Coquitlam, C.-B., V3B 4A8
604-552-7915 ecole_pionniers@csf.bc.ca
pionniers.csf.bc.ca



INFO-PIONNIERS

Lettre d'information de l'école des Pionniers aux parents et tuteurs
Vendredi 3 novembre 2023

Outils de traduction / www.DeepL.com/Translator

Dates à venir / *Things to come*

- 3 novembre
 - Sortie de vélo 7A
- 6 novembre
 - Sortie de vélo 8A
- 8 novembre
 - Sortie de plein air 11A/B
- 9 novembre
 - Cérémonie du Jour du Souvenir
- 10 novembre
 - Journée pédagogique - pas d'école / *Pro - D day – no school*
- 13 novembre
 - Journée fériée - Reprise du Jour du Souvenir – pas d'école / *Remembrance day no school*
- 15 novembre
 - Sortie de plein air 10B
- 16 novembre
 - Journée Louis Riel
- 17 novembre
 - Sortie de plein air 9A
- 20 novembre
 - Journée CSF – pas d'école / *CSF day –no school*
 - Journée mondiale de l'enfance
- 21 novembre
 - Projet d'école « **Main dans la main** »
- 22 novembre
 - Sortie de plein air 10A
- 24 novembre
 - Sortie de plein air 9B

- 29 novembre
 - Quiz **Les Génies du phare** à 8h40 en direct sur Radio-Canada

PARENTHÈSE - LA VOIX DES PARENTS DE CB

Bonjour,

L'édition « Automne 2023 » de *Parenthèse* - la voix des parents de Colombie-Britannique, est maintenant disponible!

Pour la lire : <https://mailchi.mp/fpfc/b/parenthese-printemps-10447554>

Et pour ne rien manquer, abonnez-vous à *Parenthèse*! Vous recevrez l'infolettre 4 fois par année, directement dans votre boîte de courriel.

Pour vous abonner : <https://fpfc/bc.ca/parenthese>

Parenthèse est une publication de la Fédération des parents francophone de Colombie-Britannique.

Mikaël Lavogiez

Adjoint à l'administration de la Fédération des parents francophone de CB

VIE CULTURELLE FRANCOPHONE

Atelier de maquillage

Le 24 octobre dernier, en collaboration avec la Société francophone de Maillardville, Sylvie Godin a animé un atelier de maquillage hors de l'ordinaire avec plus de 13 élèves du secondaire. Madame Sylvie a partagé plusieurs techniques de maquillage de l'industrie du film et du théâtre dont des effets spéciaux plutôt épeurants.



Halloween

Événement traditionnel fort apprécié des élèves, les activités d'Halloween de cette année ont connu un énorme succès :

- Vente de billets record pour la danse d'Halloween des jeunes du secondaire – Plus de 156 billets !
- Un théâtre transformé en maison hantée par les élèves de la classe de 5^e et 6^e année de Madame Alexandra. Une vraie réussite !
- Un défilé de costumes avec une variété incroyable de personnages.
- Des jeux et des quiz

Galerie « Le Passage »



Depuis le 2 novembre, la galerie « Le Passage » est fier de vous présenter les œuvres d'une jeune artiste talentueuse, Olivia Freeman de 3^e année. Si vous passez à l'école, faites un détour à la galerie situé dans le corridor entre l'atrium et le gymnase.

Si vous connaissez des jeunes artistes qui aimeraient partager leurs œuvres pour les exposer à l'école, veuillez contacter Andre_Beaupre@csf.bc.ca

LES CLUBS

Vendredi dernier, la « **Foire des clubs** » a été très populaire auprès des élèves du secondaire. Plus de 21 clubs parascolaires ont été proposés. Avec le succès rencontré, plusieurs clubs pourront débiter dans les prochaines semaines.

Il est toujours temps de vous inscrire aux différents clubs à l'exception du club de ski qui est déjà complet. Les élèves intéressés à créer un club ou à s'inscrire à un club offert peuvent me contacter à Andre_Beaupre@csf.bc.ca

Bulles de bonheur !

Une première activité « **Bulles de bonheur !** » animé par monsieur Steve, madame Cynthia et monsieur André a eu lieu le 3 novembre sur l'heure du midi. Tous les jeunes du primaire étaient invités à se joindre à nous. Seule indice pour nous trouver : Suivre le bruit !

Le moment venu, le théâtre était bondé de jeunes qui ont dansé et joué de la musique de façon spontanée. Merci pour votre participation et votre joie de vivre !

Recyclage de costumes et de matériel d'halloween

Vous avez acheté des costumes, du maquillage ou des objets pour l'halloween et vous ne savez pas quoi en faire? **Faites un don pour le théâtre de l'école !** Les élèves se feront un plaisir de les utiliser pour leurs cours d'art dramatique, les activités du club d'impro, la troupe de théâtre ou pour toutes autres activités créatives. Il y a plein de projets en préparation, alors vos dons peuvent les inspirer davantage.

Pour faire des dons, contactez monsieur André (Andre_Beaupre@csf.bc.ca).

Marché d'Hiver

Nous sommes très heureux de vous annoncer la tenue du deuxième **Marché d'Hiver** de l'école des Pionniers !

Cet événement se tiendra le jeudi 7 décembre, de 17h à 21h, et permettra de financer diverses activités francophones au sein de l'école. Cette année, le marché aura lieu au gymnase, et pour que cette deuxième édition soit un véritable succès, nous comptons sur vous !



Voici comment vous pouvez nous apporter votre soutien :

- Vous aimeriez faire du bénévolat lors de l'événement ?

- Tâches : Décoration, mobilier, nourriture, photobooth ou autre
- Quand : avant (15h-17h), pendant (17h-21h) ou après (21h-22h)



Pour vous inscrire : Contactez notre ambassadeur culturel (Andre.Beaupre@csf.bc.ca) en indiquant quelles tâches vous intéressent et quand vous êtes disponibles le jour de l'événement.

- Vous avez envie de vendre vos créations ?

Génial ! Veuillez remplir [\[ce formulaire\]](#) et l'envoyer à André.

- Connaissez-vous des amis talentueux francophones qui aimeraient participer ?

Partagez-leur le visuel attaché à ce courriel, que ce soit par courriel, sur les réseaux sociaux, dans les boîtes aux lettres, ou même par pigeon voyageur !



Nous vous remercions pour votre précieuse contribution !

André Beaupré

Ambassadeur culturel

VÊTEMENTS DE PLUIE (RAPPEL)

Depuis deux semaines, la pluie se fait de plus en plus présente. Elle sera avec nous pour les prochains mois. Cette réalité qui touche la Colombie-Britannique, demande de planifier un habillement approprié pour les enfants. À moins que la pluie soit torrentielle, les enfants vont continuer de prendre les pauses et les récréations à l'extérieur. Il serait donc primordial de planifier un parapluie ou un imperméable, des bottes de pluie et des vêtements de rechanges au cas où. Cela permettra aux enfants de continuer à s'amuser à l'extérieur et à être au sec à l'intérieur. Merci pour votre collaboration !

DÉPART DES ÉLÈVES EN FIN DE JOURNÉE (RAPPEL)

Pour assurer la sécurité des élèves, nous demandons aux parents de ne pas venir chercher les enfants aux autobus après l'école. Les parents qui désirent récupérer les enfants en fin de journée doivent avertir le secrétariat et la compagnie d'autobus avant midi et se présenter devant la porte #3 sur le terrain de soccer. Une fois votre enfant sorti, nous vous demandons de quitter le terrain de l'école immédiatement. Si vous avez des questions au sujet de ce protocole, nous vous prions de communiquer avec Mme Patry par courriel mariejosee_patry@csf.bc.ca

To ensure the safety of our students, we ask parents not to pick up their children from the buses after school. Parents who wish to pick up their children at the end of the day must notify the secretary's office and the bus company before noon and report to door #3 on the soccer field. Once your child is picked up, we ask that you leave the school grounds immediately. If you have any questions about this protocol, please contact Ms. Patry at mariejosee_patry@csf.bc.ca.

COLLECTES DE FONDS (RAPPEL)

EN CONTINU :

TruEarth (Finissants 2024)

- Vente de produits de lessive et de nettoyage respectant l'environnement (anti-plastique). Tout au cours de l'année, de 20% à 30% de vos achats seront remis à l'école.

Lien : tru-earth.sjv.io/EcoledesPionniers

⇒ **Vente du 1 nov. au 10 déc. – 3 pour 1 - Achetez un item, obtenez un second sans frais et TruEarth en donnera un à des groupes de charité.**

⇒ **Vente sur produits divers jusqu'à 30%**

- Vente de produits divers respectant l'environnement. Tout au cours de l'année, 20% de vos achats seront remis à l'école.

Lien : <http://ecoc.sjv.io/ecoledespionniers>



Return-It Express – dépôt pour retour de bouteilles (Finissants 2024)

- Lorsque vous avez des bouteilles et autres contenants à retourner, veuillez-vous rendre au dépôt Return-it au 2560 Barnet Hwy, Coquitlam et indiquez le no de téléphone de l'école (604-552-7915). Tous les fonds iront aux finissants.

Mabel's Labels s- Étiquettes de toutes sortes (Finissants 2024)

- pour non seulement identifier les fournitures scolaires de vos enfants, mais aussi le linge, les bouteilles, les sacs etc.

- Simplement suivre ces instructions :

- 1) cliquez sur le lien campaigns.mabelslabels.com
- 2) indiquez le nom de l'école : **Ecole des Pionniers (Port Coquitlam)**
- 3) choisir vos étiquettes !



OCTOBRE-DÉCEMBRE :

Chocolat Purdys (Finissants 2024)

Achat de chocolats pour le temps des fêtes; nous récoltons 25% des ventes.
La cueillette se fera le 7 décembre durant le Marché d'hiver.

Lien : <https://fundraising.purdys.com/1421144-109539>

Une fois inscrit, vous pouvez commander et inviter votre famille, vos amies et collègues à commander. Si vous avez commandé l'an passé, vous n'avez qu'à ré-utiliser la même adresse courriel et mot de passe.

Vous pouvez aussi commander en appelant le 1-888-478-7397, Ext. 1 et fournir le **no de compte 50506**.



Vente de Poinsettias (Finissants 2024)

Achat de Poinsettias rouges et autres arrangements festifs.

Lien : <https://ecoledespionniers.growingsmilesfundraising.com/home>



La cueillette se fera le 8 décembre.